

**О заключении Меморандума между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 4 февраля 2003 года N 127

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Меморандума между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения.

2. Уполномочить Министра обороны Республики Казахстан Алтынбаева Мухтара Капашевича заключить от имени Правительства Республики Казахстан Меморандум между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения, разрешив ему вносить в текст Меморандума изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер - Министр*

*Республики Казахстан*

**Проект**

**О д о б р е н**

**постановлением**

**Правительства**

**Р е с п у б л и к и**

**К а з а х с т а н**

**от 4 февраля 2003 года N 127**

**Меморандум**

**между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения**

**Преамбула**

Правительство Республики Казахстан и Организация Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO), далее именуемые Сторонами, принимая во внимание что:

настоящий Меморандум представляет собой правовую основу для создания отношений между Сторонами в области материально-технического обеспечения;

Республика Казахстан, приняв приглашение вступить в программу "Партнерство во имя мира", подписав Рамочный документ программы "Партнерство во имя мира" 27 мая 1994 года, является страной-партнером указанной программы;

Стороны достигли взаимопонимания по вопросам предоставления Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) технической помощи и материально-технических услуг Вооруженным Силам Республики Казахстан;

Совет директоров Организации Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) согласился предоставлять Республике Казахстан услуги по техническому обслуживанию и материально-техническому обеспечению;

Совет директоров Организации Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) в контексте сотрудничества с государством-участником программы "Партнерство во имя мира" осознает общую заинтересованность стран-членов Организации Североатлантического Договора в снижении стоимости программ Агентства Североатлантического Договора по материально-техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSA);

Североатлантический Совет, одоблив рекомендации Совета директоров Организации Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о заключении настоящего Меморандума, понимает, что подписание настоящего Меморандума ни при каких обстоятельствах не дает Республике Казахстан статус члена Организации Североатлантического Договора или право претендовать на данный статус;

Казахстанская сторона выразила заинтересованность в услугах, предоставляемых Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) в рамках ее программ в области систем вооружения (ПСВ); согласились о нижеследующем:

## **Определения/аббревиатуры**

В тексте настоящего Меморандума и в текстах вытекающих из него Соглашений:

"NATO" - означает Организацию Североатлантического Договора;

"NAMSO" - означает Организацию Североатлантического Договора по материально-техническому обслуживанию и обеспечению;

"NAMSA" - означает Агентство Североатлантического Договора по материально-техническому обслуживанию и обеспечению;

"ПИМ" - означает программу "Партнерство во имя мира", учрежденную на саммите Организации Североатлантического Договора в городе Брюсселе 10-11 января 1994 года ;

"Техническая информация" - записанная и документированная информация научного и технического характера любого формата, документальной характеристики или способа предъявления. Эта информация может включать, но не ограничиваться следующим: экспериментальные или испытательные данные, технические условия, планы и плановые процессы, изобретения и открытия как патентоспособные, так и непатентоспособные, технические описания и другие работы технического характера, работы по конфигурациям полупроводниковых масок, пакеты технических и производственных данных, ноу-хау и коммерческие тайны, а также информация, относящаяся к промышленным технологиям. Она может быть представлена в форме документов, графической репродукции, рисунков и других графических изображений, дисков и записей фильмов (оптических, магнитных и лазерных), компьютерных и баз данных, компьютерных печатающих устройств и данных компьютерной памяти и в л ю б ы х д р у г и х ф о р м а х ;

"ПСВ" - программа партнерства в области систем вооружения;

"документ С-М (2002)49" - Соглашение о безопасности между Организацией Североатлантического договора и странами-участницами Совета Североатлантического сотрудничества и/или программы "Партнерство во имя мира", подписанной Республикой Казахстан 31 июля 1996 года.

## **Статья 1**

### **Цель**

Настоящий Меморандум определяет правовую основу проведения NAMSO мероприятий в сферах технического обслуживания и материально-технического обеспечения Вооруженных Сил Республики Казахстан.

## **Статья 2**

### **Направления сотрудничества**

Сотрудничество будет проводиться в виде тыловых мероприятий по техническому обслуживанию, закупок военно-технического имущества и выполнения услуг по их ремонту, внедрения новых технологий в области тыловой поддержки и уменьшения финансовых расходов при организации материально-технического обеспечения, поставок военной техники и запасных частей к ним, обеспечения участия Вооруженных Сил Республики Казахстан в программах развития систем вооружения,

развития двусторонних контактов в области тыла посредством обмена информацией и визитов специалистов.

### **Статья 3**

#### **Реализация**

1. В целях реализации настоящего Меморандума Сторонами будут заключаться отдельные Соглашения по вопросам материально-технического обеспечения Вооруженных Сил Республики Казахстан (далее - Соглашение и/или Соглашения).

2. Соглашения и участие в ПСВ требуют обязательного одобрения Сторон, а также одобрения правительства государства, выпустившего оружие и оборудование.

### **Статья 4**

#### **Финансовые вопросы**

Финансовые обязательства Сторон при реализации Соглашений наступают с момента вступления в силу соответствующих Соглашений.

### **Статья 5**

#### **Обязательства по страхованию**

1. Каждая из Сторон, получая материалы или услуги по настоящему Меморандуму, отказывается от претензий по травмам (включая травмы, приведшие к смерти персонала Сторон), утерям и повреждениям имущества.

2. Стороны будут оказывать взаимную помощь по защите от претензий и/или действий третьей стороны, возникших в отношении одной из Сторон, какого бы то ни было характера.

3. Отказ и защита от претензий, упомянутых в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, не применяются к случаям умышленных противоправных действий и крайней небрежности, а также к случаям, специально оговоренным в Соглашениях.

4. Соглашения должны быть детализированы условиями гарантий относительно страхования материалов и услуг для каждого рода деятельности и задач.

5. Отправка грузов, организуемая NAMSО согласно Соглашениям, будет происходить без страхования, пока на это не поступит конкретный запрос уполномоченного органа Казахстанской стороны. Стоимость страхования после этих запросов возмещается в NAMSО без отсрочки.

### **Статья 6**

#### **Менеджмент**

1. Реализацию положений настоящего Меморандума осуществляют уполномоченные органы Сторон: с Казахстанской стороны - Министерство обороны Республики Казахстан; со стороны NAMSO - NAMSA.

2. Контакты по реализации положений настоящего Меморандума осуществляют должностные лица, указанные в приложении А Меморандума.

## **Статья 7**

### **Требования по безопасности**

1. Стороны разработают и будут применять скоординированную программу по промышленной безопасности на основе документа С-М (2002)49.

2. В соответствии с условиями Соглашений Стороны будут уведомлять друг друга о степени секретности информации, передаваемой другой Стороне.

3. Любой обмен конфиденциальной информацией, включая контракты, содержащие подробную информацию, должен, соответствовать условиям документа С-М (2002)49.

## **Статья 8**

### **Обмен технической информацией**

К технической информации, являющейся объектом интеллектуальной собственности, подлежащей передаче, распространению или обмену другим способом между Сторонами, применяются следующие условия.

1. Каждая из Сторон берет на себя обязательства:

1) использовать информацию, принадлежащую другой Стороне, только для целей Соглашений;

2) обеспечить полную конфиденциальность информации, принадлежащей другой Стороне, и не допускать раскрытия, передачи и другого способа предоставления такой информации третьей стороне;

3) обращаться с информацией, принадлежащей другой Стороне, как с конфиденциальной информацией и обеспечивать ее безопасность, защиту и контроль. Принимающая Сторона оказывает охрану, защиту и контроль над имуществом, являющимся объектом интеллектуальной собственности, в целях недопущения непреднамеренного раскрытия, опубликования, распространения или его передачи.

2. Техническая информация не считается объектом имущественного права, а также предметом обязательств принимающей Стороны в случае, когда:

1) становится всеобщим достоянием не по причине злоумышленных или незаконных действий принимающей Стороны;

2) предоставлена законным образом третьей стороной без подобных ограничений и нарушений настоящего Меморандума;



## **Статья 12**

### **Поправки**

По взаимному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Меморандума.

Приложение А настоящего Меморандума является неотъемлемой его частью и вступает в силу одновременно с ним.

## **Статья 13**

### **Срок заключения и порядок прекращения действия Меморандума**

1. Настоящий Меморандум заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Если одна из Сторон намерена выйти из настоящего Меморандума до истечения пятилетнего срока, она предоставляет другой Стороне письменное уведомление о своем намерении за шесть месяцев до 31 декабря текущего года.

2. В случае намерения Стороны выйти из настоящего Меморандума или последующих Соглашений, Стороны своевременно проведут совместные консультации относительно наиболее удовлетворительных условий выхода из них.

3. После получения уведомления о возможной дате прекращения действия настоящего Меморандума Сторона, заявившая о выходе, полностью выполнит свои обязательства к дате прекращения действия Меморандума.

4. Если Стороны взаимно пришли к решению о прекращении действия настоящего Меморандума, то они совместно будут нести любые расходы по прекращению его д е й с т в и я .

5. Стороны будут соблюдать свои права и обязанности по порядку решения споров, претензий и обязательств по Соглашениям, независимо от действия и/или прекращения действия настоящего Меморандума.

## **Статья 14**

### **Решение споров**

Любые разногласия, возникающие между Сторонами и связанные с толкованием или применением настоящего Меморандума, будут решаться в ходе переговоров между ними без привлечения третьей стороны.

## Статья 15

### Вступление в силу

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты получения NAMSO уведомления Казахской стороны о проведении внутрисударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_ " \_\_\_\_\_ 200\_ года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, английском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Меморандума, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Организацию  
Североатлантического Договора  
по техническому обслуживанию  
и обеспечению (NAMSO)*

### Приложение А

**к Меморандуму между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения**

Лица, осуществляющие контакты по реализации положений Меморандума между Правительством Республики Казахстан и Организацией Североатлантического Договора по техническому обслуживанию и обеспечению (NAMSO) о взаимопонимании и сотрудничестве в области материально-технического обеспечения:

от Министерства обороны Республики Казахстан:

Военный представитель	Бельгия	Телефон:
Министерства обороны	г. Брюссель	003227072748
Республики Казахстан	при	Штаб-квартира
Штаб-квартире НАТО	НАТО,	Факс:
здание VA, 1100	003227072749	

от NAMSO:

Советник по	Великое	Телефон:
юридическим вопросам	Герцогство	0035230636554

Л ю к с е м б у р г

г. Капеллен L - 8 3 0 2  
00352308721

Ф а к с :

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан